

РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ
ВІЗАВАЯ АНКЕТА
THE REPUBLIC OF BELARUS
VISA APPLICATION FORM

1. Прозвішча/Family name		4. Пол/Sex		Фотадымак/Photo														
2. Імя/First name		<input type="checkbox"/> мужчынскі/male																
3. Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзявочае/Other names and (or) maiden name		<input type="checkbox"/> жаночы/female																
5. Дата нараджэння/Date of birth		6. Месца нараджэння/Place of birth			Службовыя адзнакі/ For official use													
<table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td>day</td><td>month</td><td colspan="4">year</td> </tr> </table>									day	month	year				краіна/country горад/city вобласць (раён)/region			
day	month	year																
7. Цяперашняе(ія) грамадзянства(ы)/Current citizenship(s)					Дата звароту:													
Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), назавіце грамадзянства(ы), якое(ія) было(і) ў Вас раней, і вызначце дату(ы) яго(іх) змены/If you changed your citizenship(s) specify citizenship(s) you held previously and indicate dates of the change					Падставы:													
8. Тып пашпарта/Type of passport		9. Нумар пашпарта/Passport number		12. Дата выдачы/Date of issue														
<input type="checkbox"/> звычайны/ordinary <input type="checkbox"/> дыпламатычны/diplomatic <input type="checkbox"/> службовы/official <input type="checkbox"/> іншы дакумент/other document:		10. Кім выдадзены/Issuing authority		<table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td>day</td><td>month</td><td colspan="4">year</td> </tr> </table>								day	month	year				
day	month	year																
		11. Дзе выдадзены/Place of issue		13. Тэрмін дзеяння/Valid until														
				<table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td>day</td><td>month</td><td colspan="4">year</td> </tr> </table>								day	month	year				
day	month	year																
14. Адрас сталлага месца жыхарства/Permanent home address					Рашэнне по звароту:													
краіна/country вобласць(раён)/region горад/city вуліца/street нумар дома/building number нумар кватэры/apartment number нумар тэлефона/phone number e-mail					ад <input type="checkbox"/> станойчае <input type="checkbox"/> адмоўнае													
15. Месца працы і службовы адрас/Place of work and work address					Тып візы:													
прадпрыемства/company пасада/position краіна/country вобласць (раён)/region горад/city вуліца/street нумар дома/building number нумар тэлефона/phone number					<input type="checkbox"/> В <input type="checkbox"/> С <input type="checkbox"/> D													
16. Катэгорыя візы/Category of visa		17. Тып візы/Type of visa		18. Колькасць уездаў/Number of entries														
<input type="checkbox"/> індывідуальная/individual <input type="checkbox"/> групавая/group		<input type="checkbox"/> транзітная/transit <input type="checkbox"/> кароткатэрміновая/short-term <input type="checkbox"/> доўгатэрміновая/long-term		<input type="checkbox"/> аднаразовая/single <input type="checkbox"/> двухразовая/double <input type="checkbox"/> шматразовая/multiple														
19. Тэрмін дзеяння візы/Term of visa validity					Кратнасць візы:													
з/from на/until на тэрмін знаходжання/ for a term of stay					<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> шм													
<table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td>day</td><td>month</td><td colspan="2">year</td><td>day</td><td>month</td><td>year</td> </tr> </table>											day	month	year		day	month	year	Мэта візіту:
day	month	year		day	month	year												
20. Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы/Name of inviting organisation or person					<input type="checkbox"/> транзіт <input type="checkbox"/> дзелавыя стасункі <input type="checkbox"/> удзел у спартыўных/культурных мерапрыемствах <input type="checkbox"/> прэса <input type="checkbox"/> гуманітарная <input type="checkbox"/> рэлігійныя стасункі <input type="checkbox"/> з правам працы па найму <input type="checkbox"/> турызм <input type="checkbox"/> на вучобу <input type="checkbox"/> прыватная <input type="checkbox"/> наведванне месцаў пахавання <input type="checkbox"/> на сталае жыхарства <input type="checkbox"/> службовая <input type="checkbox"/> дыпламатычная													
21. Адрас запрашаючай арганізацыі або асобы/Address of inviting organization or person					Віза:													
вобласць (раён)/region горад/city вуліца/street нумар дома/building number нумар кватэры/apartment number нумар тэлефона/phone number нумар факса/fax number e-mail					№													
22. Адрас знаходжання ў Беларусі/Address of stay in Belarus					Спраўдная:													
вобласць(раён)/region горад/city вуліца/street нумар дома/building number нумар кватэры/apartment number гасцініца/hotel					з па тэрмін знаходжання													
23. Падрабязнае тлумачэнне мэты візіту/Detailed explanation of a purpose of visit					Спагнаны сбор:													
																	

24. Ці былі Вы раней у Рэспубліцы Беларусь/Have you ever been to the Republic of Belarus <input type="checkbox"/> так/yes <input type="checkbox"/> не/no калі так, вызначце тэрмін, месца і мэту апошняга візіту/if yes, please specify dates, places and purpose of your previous visit з/from па/till дзе/where мэта візіту/purpose of visit														
25. Папярэднія візіты ў Рэспубліку Беларусь на працягу бягучага года і агульны тэрмін часовага знаходжання/Previous stays in the Republic of Belarus within a current year and the aggregate term of temporary stay 1) з/from па/until 4) з/from па/until агульны тэрмін часовага знаходжання/ the aggregate term of temporary stay 2) з/from па/until 5) з/from па/until <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr><tr><td colspan="3" style="text-align: center;">days</td></tr></table> 3) з/from па/until 6) з/from па/until						days								
days														
26. Ці было Вам адмоўлена ў беларускай візе або віза была анулявана/Have your Belarusian visa request been ever refused or your visa was cancelled <input type="checkbox"/> так/yes <input type="checkbox"/> не/no калі так, вызначце дату/if yes, specify the date														
27. Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства/Have you ever been charged with violating the Belarusian law while in Belarus <input type="checkbox"/> так/yes <input type="checkbox"/> не/no калі так, вызначце калі/if yes, specify when і дзе/and where Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам/Positive answer will not necessarily affect negatively the consideration of a visa request, but in this case your presence is requested for an interview with a consular officer														
28. Ці былі Вы дэпартаваны з якой-небудзь краіны/Have you ever been deported from any country <input type="checkbox"/> так/yes <input type="checkbox"/> не/no калі так, вызначце калі/if yes, specify when і з якой краіны/and from which country														
29. Транспартны сродак, які прадугледжаны для ўезду ў Рэспубліку Беларусь/Means of transport available for your entrance to the Republic of Belarus		30. Маршрут руху/Itinerary												
31. Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь/Means available for stay in the Republic of Belarus <input type="checkbox"/> наяўныя сродкі/cash <input type="checkbox"/> банкаўскія чэкі/bank cheques <input type="checkbox"/> крэдытныя карткі/credit cards <input type="checkbox"/> зваротны білет/return ticket <input type="checkbox"/> дарожныя чэкі/travel cheques <input type="checkbox"/> пражыванне/accommodation		32. Звесткі аб дагаворы медыцынскага страхавання/Medical insurance information страховая арганізацыя (назва, адрас, тэлефон)/insurance company (name, address, phone) сапраўдны з/valid from па/until												
33. Сямейнае становішча/Marital status <input type="checkbox"/> знаходжуся ў шлюбе/married <input type="checkbox"/> не знаходжуся ў шлюбе/single <input type="checkbox"/> разведзены(а)/divorced <input type="checkbox"/> удавец (удава)/widow(er)														
34. Прозвішча мужа (жонкі)/Spouse's family name		35. Прозвішча мужа (жонкі) пры нараджэнні/Spouse's last name by birth												
36. Імя і іншыя імёны мужа (жонкі)/Spouse's first and other names		37. Грамадзянства(ы) мужа (жонкі)/Spouse's citizenship(s)												
38. Дата нараджэння мужа (жонкі)/Spouse's date of birth <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr><tr><td colspan="2" style="text-align: center;">day</td><td colspan="2" style="text-align: center;">month</td><td colspan="2" style="text-align: center;">year</td></tr></table>								day		month		year		39. Месца нараджэння мужа (жонкі)/Spouse's place of birth краіна/country горад/city вобласць (раён)/region
day		month		year										
40. Калі Вас суправаджаюць дзеці і яны ўнесены ў Ваш пашпарт, запоўніце табліцу/If you are accompanied by children and they are included in your passport fill in the table below														
Прозвішча/Family name	Імя/First Name	Дата і месца нараджэння/Date and place of birth												
41. Дэкларацыя/Declaration Я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкеце, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы. Я папярэджаны аб неабходнасці мець падчас паездкі медыцынскую страхоўку, якая адпавядае заканадаўству Рэспублікі Беларусь / I declare that information in this application is true and correct. I am aware that any false statements or refusal to submit the necessary documents may lead to withholding a permit to enter Belarus. I am also warned that if this information is found to be incorrect, the visa may be cancelled at any time. On arrival to the Republic of Belarus I will register according to the established procedure and leave the territory of the Republic of Belarus before my visa expires. I am aware that during my travel I need to have a medical insurance that corresponds to the requirements of Belarusian legislation.														
42. Асабісты подпіс/Signature		43. Дата падпісання/Date of signature <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr><tr><td colspan="2" style="text-align: center;">day</td><td colspan="2" style="text-align: center;">month</td><td colspan="2" style="text-align: center;">year</td></tr></table>							day		month		year	
day		month		year										